

P O S U D E K

vedoucí na diplomovou práci

Jméno a příjmení studentky: **Andrea Machálková**

Téma diplomové práce: **Křesťansko-buddhistická polemika v Japonsku v 17. století**

Počet stran: **72**

Vedoucí práce: **PhDr. Ľubica Obuchová**

Posuzovaná magisterská práce se začleňuje do širšího výzkumu dějin křesťanských misí ve východní Asii, jimž se u nás prozatím nevěnuje systematická pozornost. Tato témata jsou poměrně náročná na zpracování, protože kromě znalosti misijní historie a dějin jednotlivých křesťanských řádů a denominací vyžadují též znalost východoasijské historie, dobrou orientaci v místních náboženských a ideologických směrech i přehled o speciální terminologii. Tyto požadavky autorka práce splňuje v plném rozsahu, problematice věnuje dlouhodobou pozornost a v práci uplatnila i svou znalost moderní japonštiny a několika evropských jazyků.

V předkládané práci dokázala autorka tvůrčím přístupem formulovat základní okruhy dané problematiky, syntetizovat údaje z různých, obtížně dostupných materiálů a analyzovat je. Metodologie práce sice není v „Úvodu“ explicitně popsána, problematika je ovšem řešena systematicky a přehledně se snahou postihnout všechny podstatné jevy. Použité zdroje a literaturu autorka hodnotí v příslušných kapitolách. Jak je zřejmé i ze seznamu použité literatury a poznámkového aparátu (celkem 164 poznámek pod čarou), využila ve své práci zdroje tematicky i obsahově značně rozsáhlé.

Po formální stránce je předkládaná práce systematická a vyvážená, velmi přehledně uspořádaná a napsaná čtivým, kultivovaným jazykem. Je rozčleněna do šesti hlavních kapitol (kromě úvodních a závěrečných kapitol), jejichž jednotlivé části dodržují myšlenkovou kontinuitu a vztahují se k vytyčenému tématu. Práce je pečlivě vypracována, srozumitelná, takže problematice porozumí i čtenář, který se jí odborně nevěnuje.

Text postupuje od obecnějšího k detailnímu, první kapitola („Počátky křesťanství v Japonsku“) je věnovaná stručné historicko-religionistické deskripci situace v Japonsku v době příchodu křesťanských misionářů, upozorňuje na těžkosti v misijní práci, na interpretační problémy, které souvisely s odlišným jazykovým, kulturním, náboženským a sociálním kontextem atd. Druhá kapitola („Fabian Fukan“) představuje životní dráhu autora dvou srovnávaných textů, jejichž podrobný rozbor najdeme ve třetí a čtvrté kapitole. Třetí kapitola („Mjótei mondó“) kromě Fabianova textu obhajoby křesťanství také stručně představuje hlavní „složky“ japonského nábožensko-ideologického systému, z nichž některé mají svůj původ v Číně (šintoismus, buddhismus, konfucianismus i taoismus). Čtvrtá

kapitola („Ha Daiusu“) analyzuje „zrcadlový“ text, tj. kritiku křesťanství z buddhistických pozic. Po stručném „Shrnutí“ následuje závěrečná kapitola („Kakure kirišitan“), která pokračuje v pomyslné časové ose hlavního textu a představuje specifický japonský fenomén – „skryté křesťany“, mezi nimiž se během staletí pronásledování tradovala víra prvních konvertitů.

Diplomová práce je mimořádně zajímavá a přínosná, protože se věnuje tzv. „křesťanskému století“ v Japonsku z netradičního pohledu. Obvykle jsou dějiny šíření křesťanství v Asii psány z hlediska misionářů, popisují jejich problémy a představy o evangelizaci Asie, práce Andrey Machálkové však přibližuje problematiku z „domorodého“ pohledu, uvádí otázky, které trápily japonské konvertity či jejich domácí oponenty. Zde najdeme další přínosný bod, protože stanoviska „pro“ i „proti“ pocházejí od jednoho autora, na jehož názorových zvratech je možno demonstrovat peripetie šíření evangelia na japonských ostrovech. Ačkoliv se posuzovaná práce věnuje počátkům šíření křesťanství v Japonsku, vzhledem k propojení japonského a čínského myšlení přibližují některé pasáže též otázky, na které naráželi misionáři v Číně. Rovněž zde autorka prokázala, že se dobře orientuje i v této širší východoasijské problematice.

Závěr

Práce vychází z cizojazyčné literatury, je přínosná, srozumitelná, dává čtenářům nahlédnout do málo známých specifických kulturních, náboženských a politických poměrů v Japonsku, které ilustruje na rozboru dvou zajímavých středověkých textů. Autorka prokázala vynikající znalost dané problematiky a schopnost samostatné práce s obsahově náročnými texty, schopnost formulovat problémy, analyzovat je a uceleně zpracovat. Kladně hodnotím též kvalitativně i kvantitativně rovnoměrné rozdělení jednotlivých částí práce a jejich organickou provázanost. Z formálního hlediska je práce v pořádku, bez gramatických chyb či jiných formálních nedostatků. Grafické zpracování a strukturování textu je na požadované úrovni. Oceňuji přehlednou strukturu práce a dobrou kulturu písemného projevu. Stylistické, interpunkční ani gramatické chyby se v textu nevyskytují.

Konstatuji, že práce má příslušnou odbornou i technickou úroveň a splňuje požadavky kladené na magisterské práce. **Navrhuji hodnocení „výborně“**.

Otázka (ke straně 28): Obhajoba této práce je stanovena na 10. září. Čím je toto datum v dějinách japonského křesťanství významné?

V Praze 1. září 2014

PhDr. Lubica Obuchová